

# INDEX TO VOLUME 69

## ARTICLES

- Baldwin, Barry, "Jokes Old and New," 77-81.  
 Buller, Jeffrey, "Historical Films in the Latin Classroom," 3-7.  
 Craib, Carlene, "Putting the Reading Method into Practice," 117-19.  
 Dickson, Sheila K., "The Grading of the 1991 Advanced Placement Examination in Latin," 82-90.  
 Holt, Philip, "Agamemnon in Time of War," 1-2.  
 LaFleur, Richard A., "Classical Language Enrollments in the Colleges and Schools," 120-21.  
 Montford, Nicholas A., "A Forgotten Classicist's Works on Ovid's Metamorphoses," 56-57.  
 Reinhold, Meyer, "Thomas Jefferson and the Classical World," 50-54.  
 Ronnick, Michele Valerie, "J.E.B. Stuart: A Confederate Caesar," 119.

## CLASSICA AMERICANA

- Armstrong, Michael, "William Abbott Oldfather," 92-93.  
 Benario, Herbert, "Henry T. Rowell," 61.  
 Calder, William M., III, "Moses Hadas," 8-9.

## AUXILIA MAGISTRIS OBLATA

- Moore, Sue Ann, and Donna Loyd, "Never Silent Cicero: The Orator Lives through a Writing-to-Learn Approach," 128-33.

## EXCERPTA

- Maiken, Peter T., "Latin as Minority Motivator," 11-14.  
 Wiseman, T.P., "Reading the City: History, Poetry, and the Topography of Rome," 94-96.

## POETRY

### Essays:

- Middleton, David, "Cut Stone: The Epigram in English," 19; "Measured Speech: The Classical Outlook and Metrical Verse," 37-38.  
 Phillips, Jane E., "Classical Epigram," 18; "On Translation and Neo-Latin Verse Composition," 38-39.

\*\*\*\*\*

- Carter, Jared, "Pentelic Fragment," 39-40.  
 Cleary, Vincent J., "Latin Teacher," 44; "On Uncommon Scents, and Love, and Hate: Catullus 13 and 85," 98-99.  
 Cook, R.L., "Calypso to Odysseus," 41.  
 Cooperman, Robert, "Transformations": "Orpheus Turns," 20-21; "Zeus and His Mortal Lovers," 21; "Circe," 21; "Homer Speaks of the Cyclops, Polyphemos," 21.  
 Cunningham, David, "Tenuis Sponsa (Argentarius 5)," 21; "Felix Fit Melior (Cicero *NatD* 3.89 Versed)," 21; "In Citharam (Anacreon 23)," 44; "Chorus Sophocleus (O.T. 1186-1222)," 99-100.  
 Fowler, James, "Daedalus on Sicily," 40-41.  
 Fuller, Roy, "Venus, Mars, and Cupid," 40.  
 Hart, Jack, "From the Street," 45.  
 Henderson, Archibald, "Aphrodite, Adonis," 40.  
 Hewitt, David A., "Thoughts in Spring (Horace Carmina 4.7)," 46.  
 Holland, Lora, "Hush, Little Baby," 122.  
 Huxley, Herbert H., "Lines from the Palatine Anthology," 45.  
 Jackson, Marjorie, "Damocles to Himself," 122.  
 Johnson, Van L., "Las Vegas," 48; "Newscast with Commercials," 48.  
 Jungkuntz, Richard, "Ovid *Fasti* 2.83-118," 98.  
 Knight, John Cante, "Eurydice," 42.  
 Kubik, Dorothy, "Iphigenia," 42.  
 McGlynn, Paul D., "To My Penelope," 41.  
 Morrison, R.H., "Pythian Apollo," 39.  
 Murgatroyd, Paul, "Giovanni Pontano, Englished," 47.  
 O'Beirne, Kevin T., "Dedication (Catullus 1)," 45; "A Horace Sampler," 46.  
 O'Connor, Eugene, "Cadging Poets and Hostile Critics: Hermaphroditus 2.23 and 1.18," 99.  
 Pearcy, Lee T., "Ritsos in Latin?" 122.  
 Petter, Gerald J., "Underworld Encounters," 42.  
 Pollack, Dorothy Belle, "Make Me a Cup, Hephaestus (Anacreon 4)," 44; "A Greek Anthology Quartet," 45.  
 Shutt, Paul Francis, "Neque Amplius Curavit," 44.  
 Sigler, Eric T., "Bacchus," 39.  
 Stallings, A.E., "The Poet to His Poetess," 122.  
 Subach, Karen, "Procne," 20.  
 Tusiiani, Joseph, "Vetus Adolescentiae Photographema," 47; "Antistropa Nivalis," 47; "Sanctus Marcus in Lamis," 48.  
 Whitmore, Susan M., "Anthesia: The Feast of Flowers," 43; "Diasia: The Holocaust," 43.

- Wildman, John Hazard, "Ulysses' Mistake Rejected," 41.  
 Winchell, Wallace William, "A Gossamer-Winged Butterfly," 20.

## REVIEWS

- Arnott, Peter D., *Public and Performance in the Greek Theatre* (Theodore A. Tarkow), 33.  
 Balme, Maurice, and Gilbert Lawall, *Athenaze: An Introduction to Ancient Greek* (Cynthia King), 73-74.  
 Bonfante, Larissa, *Reading the Past: Etruscan* (Ingrid E.M. Edlund-Berry), 34.  
 Carter, J.M., ed. and trans., *Julius Caesar: The Civil Wars, Books I and II* (M. James Moscovich), 143-44.  
 Curtis, Robert I., *Garum and Salsamenta* (Lionel Casson), 33-34.  
 Davis, Sally, *Latin in American Schools* (Richard A. LaFleur), 139-40.  
 Edmunds, Lowell, ed., *Approaches to Greek Myth* (David J. Schenker), 33.  
 Faraone, Christopher A., and Dirk Obink, eds., *Magika Hiera: Ancient Greek Magic and Religion* (Georg Luck), 140, 142.  
 Garland, Robert, *The Greek Way of Life: From Conception to Old Age* (Marilyn A. Katz), 73.  
 Goold, G.P., ed. and trans., *Propertius: Elegies* (J.P. Sullivan), 113.  
 Habicht, Christian, *Cicero the Politician* (Herbert W. Benario), 74.  
 Harrison, S.J., ed., *Oxford Readings in Vergil's Aeneid* (Michael C.J. Putnam), 74, 76.  
 Hyland, Ann, *Equus: The Horse in the Roman World* (Robert I. Curtis), 143.  
 Lawall, Gilbert, ed., *The Romans Speak for Themselves, Books I and II* (Elena Bianchelli), 115-16.  
 Meier, Christian, *The Greek Discovery of Politics* (Michael Gagarin), 142.  
 Phinney, Ed, Patricia E. Bell, and Barbara Romaine, *Cambridge Latin Course: North American Third Edition* (James F. Johnson and Fran Kirschner), 113-15.  
 Sang, John C., ed., *Selections from Julius Caesar's Gallic War* (M. James Moscovich), 143-44.  
 Smith, Peter L., ed. and trans., *Plautus: Three Comedies—Miles Gloriosus, Pseudolus, Rudens* (Niall W. Slater), 144.  
 Squires, Simon, ed. and trans., *Quintus Asconius Pedianus: Commentaries on Five Speeches of Cicero* (Christopher P. Craig), 144.  
 Thompson, Lloyd A., *Romans and Blacks* (Carrie Cowherd), 142-43.  
 Vandiver, Elizabeth, *Heroes in Herodotus: The Interaction of Myth and History* (Deborah Boedeker), 140.

## NOTES

- Coffey, Michael, and Roland Mayer, eds., *Seneca: Phaedra* (Anna Lydia Motto and John R. Clark), 116.  
 Delany, Paul, and George P. Landow, eds., *Hypermedia and Literary Studies* (Rob Latousek), 146.  
 Green, Peter, *Alexander to Actium: The Historical Evolution of the Hellenistic Age* (M. Johnston), 76.  
 Harrison, Tony, *U.S. Martial* (J.P. Sullivan), 146.  
 Hett, W.S., ed., *Quintus Curtius Rufus: A Latin Vita of Alexander the Great* (Charlayne D. Allan), 146.  
 Jerram, C.S., ed., *Luciani: Vera Historia* (B.P. Reardon), 146.  
 Macnamara, Ellen, *The Etruscans* (Larissa Bonfante), 76.  
 Sommerstein, Alan H., ed. and trans., *Aristophanes: Lysistrata* (Charles L. Platter), 34.  
 Tusiiani, Joseph, *Confinia Lucis et Umbrae: Carmina Latina* (Konrad Gries), 146-47.  
 Whitehead, David, ed. and trans., *Aineias the Tactician: How to Survive Under Siege* (Phyllis Culham), 116.

## AUDIO · VIDEO AVDIT

- Euripides' Medea* (Karelisa Hartigan), 116.  
*Greek Tragedy: Selections from Hecuba, Oedipus Tyrannos, Persians and Electra* (Karelisa Hartigan), 116.  
*I, Claudius* (Jeffrey L. Buller), 145.  
*Plato: The Apology* (Stephen G. Daitz), 145-46.

## FEATURES

- The 1990-91 ACL Report: A Summary (Cynthia King), 58-60.  
 Books and Materials Received, 68-69, 107-08, 147.  
 The Clearing House (Kenneth F. Kitchell, Jr.), 22-24, 62-64, 105-07, 124-26.  
*Facetiae*, 29, 104, 135.  
 Random Access (Rob Latousek) 26-29, 102-04.  
*Quid Novi?*, 14-16; 64, 66-68; 100; 133-35.  
 Teaching Materials and Resource Center (John A. Dutra), 30-31, 70-71, 110-11, 136-37.